

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

Rev. Richard Rogan  
St. Cyril Church  
62 St. Mark's Place  
New York 3, N.Y.  
AMERICAN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

## AMERICAN HOME

National and International Circulation

SLOVENIAN  
MORNING NEWS PAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, JANUARY 18, 1963

STEV. LXI — VOL. LXI

NO. 13

## Kennedy se je vmešal v pristaniški štrajk

Štrajk povzroča deželi vsak dan 25 milijonov neposredne škode.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Kenedy je imenoval tričlansko komisijo in ji postavil senatorja Morseja za predsednika. Komisija naj tekom 5 dni dožene, zakaj je prišlo do pristaniškega štrajka in zakaj še ni zaključen.

Predsednik hoče, da bi bil štrajk čim preje končan, ker povzroča dnevno nad \$25 milijonov direktno škode, indirektne pa še več, kajti mnoge tovarne, ki rabijo uvožene surovine, so morale že ustaviti svoje obrate, ker jim surovine ležijo v pristaniščih na ladjah.

Če se komisiji sen. Morseja ne bo posrečilo najti pot za konec štrajka pristaniškega delavstva, ki je ustavilo promet v vseh pristaniščih ob atlantski obali in ob obali Mehniškega záliva, se bo predsednik obrnil na Kongres za posebna polnomočja za končanje štrajka.

Predsednik je imenoval za predsednika komisije senatorja Morseja, kar ima poseben namen in pomen. V Kongresu čutijo, da je štrajk začel deželi že predsedati in zato je več senatorjev in kongresnikov vložilo zakonske prečlove, ki naj bi administraciji dali pravico, da poseže vanj. Kennedy bi zakonodajo o štrajku rad omejil samo na sedanji pristaniški štrajk. V Kongresu jih je pa mnogo, ki želijo porabiti priliko, da unijam pristriječe sedanje pravice do štrajkanja.

Tega Kennedy noče. Išče zaveznikov za svoje stališče. Zato je izjemoma spravil v komisijo člena senata, kar se navadno nikoli ne zgodi.

## Federacija je največji bogataš v deželi

WASHINGTON, D.C. — Lani je znašla vrednost vsega premoženja, ki pripada naši federaciji \$299.4 bilijone, torej dober bilijon več kot znašajo federalni dolgov. V resnicu je vrednost premoženja veliko večja. Tako je na primer vrednost 16 akrov sveta okoli Bele hiše cenjena samo na milijon dolarjev. Federacija je lastnik 772 milijonov akrov zemlje, ki je cenjena samo na 86 bilijonov.

Ocene so zato tako nizke, ker temelji vsaka na nakupni ceni. Kupljena je pa bila zemlja navadno že pred desetletji. Največ premoženja je naloženega v narodni obrambi. To premoženje ni za civilno uporabo skoraj nič vredno, pa se vendar očenjuje po nabavni vrednosti. Vrednost federalnega premoženja raste od leta do leta, kajti federacija vsako leto več dokupuje kot odpredaja.

## Začetek razorožitvene konference zopet preložili

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo sporoča, da je bil začetek razorožitvene konference v Ženevi zopet odložen. Konferenca bi se morala začeti 12. februarja. Začetek je odložen za "koniec februarja". Razloga v državnem tajništvu niso povedali. Ponovno odložitev je formalno predlagal generalni tajnik ZN Tant.

Oblačno, verjetnost naleta na sneg. Najvišja temperatura čez dan 32, ponocni hladnejše.

## Novi grobovi

Anton Gole

Včeraj zjutraj je umrl v St. Vincent Charity bolnišnici 75 let stari Anton Gole s 380 E. 162 St., doma v Trebnjem na Dolenskem. Zapustil je ženo Antonijo, roj. Storman, pastorko Nežko Smith in druge sorodnike tu in v starem kraju. Pokojni je bil član SDZ št. 7 in ABZ št. 132. Pogreb bo jutri, v soboto, iz Mullay pogreb. zavoda v cerkev St. Jerome's ob 9:30, na to na All Souls pokopališče.

John Pretnar

V Euclid Glenville bolnišnici je preminil John Pretnar, star 76 let, stanujoč na 130 E. 226 St. v Euclidu, O. Tukaj zapušča sogrobo Jennie, roj. Marn, doma iz Šmartna pri Ljubljani, hčer Jennie Kasnik, brata Josepha in več drugih sorodnikov. Rojen je bil v fari Marije Pomagaj na Brezjah na Gorenjskem. Tukaj je bil pri New York Central železnic: 42 let, dokler ni bil upokojen let. 1948. Bil je član Društva Lunder Adamič št. 128 SNPJ. Pogreb bo jutri dopoldne ob enajstih iz Jos Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. na Lakeview pokopališče.

Johanna Trent

V Huron Rd. bolnišnici je preminula Johanna Trent, rojena Vodopivec, p.d. Ivanka, stara 67 let, stanujoča na 15328 Glencoe Rd. Tukaj zapušča sogroga Louis, hčer L'Hel Kinnal, vnuka Walterja in več drugih sorodnikov. Rojena je bila v vasi Petelin pri St. Peteru na Krasu, kjer zapušča brata Lovrenca in sestri Marijo in Pavlo, v Argentini pa sestro Francko. Tukaj je bivala 42 let. Bila je članica Društva Slov. dom št. 6 SDZ in Krožka št. 1 Progres. Slovenk. Pogreb bo jutri zjutraj ob 9:30 iz Jos Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. na Lakeview pokopališče.

Louis Arko

Včeraj zjutraj je nenadoma umrl doma na 970 E. 76 St. 72 let stari Louis Arko, rojen v Sodražici, od koder je prišel pred 43 leti. Delal je pri Fisher Body Co. do upokojitve pred 7 leti. Bil je član Društva Slovan št. 3 SDZ. Tukaj zapušča ženo Stefie, roj. Kvasič Stephany Urbanic, sina Aloysiusa in vnuka. Pogreb bo v pondeljek zjutraj ob 8:30 iz Zakraskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob devetih, nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder jutri popoldne ob enih.

Andrew M. Faris

Umrl je 62 let stari Andrew M. Faris z 18424 Windward Rd., soprog Mary, oče Johna, rojen v Češkoslovaški republiki. Pogreb bo iz Golubovega pogreb. zavoda na 4703 Superior Ave. jutri ob desetih dop. v cerkev sv. Andreja, nato na pokopališče.

Začetek razorožitvene konference zopet preložili

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo sporoča, da je bil začetek razorožitvene konference v Ženevi zopet odložen. Konferenca bi se morala začeti 12. februarja. Začetek je odložen za "koniec februarja". Razloga v državnem tajništvu niso povedali. Ponovno odložitev je formalno predlagal generalni tajnik ZN Tant.

## Tudi novi razgovori ne obečajo kaj prida

Indija ne kaže posebne volje do popuščanja v vprašanju Kašmirja, ko se bliža drugi del razgovorov s Pakistonom.

NEW DELHI, Ind. — Še je prišlo pakistansko zastopstvo na nadaljevanje razgovorov o ureditvi kašmirskega spora z Indijo. Razgovori so se začeli po Božiču v Ravalpindiju, pa bili prekinjeni s sklepom, da se bodo nadaljevali tu.

Pakistanski zunanjji minister Mohamed Ali je še pred odhodom pakistanske delegacije izjavil, da ima nekaj upanja na dosego sporazuma, čeprav je trenutno skoraj očitno, da je od minimalnih pakistanskih zahtev do maksimalnih indijskih koncesij v tem vprašanju še dolga pot.

Indija je Kašmir proglašila za sestavni del Indije, Pakistan pa zahteva ljudsko glasovanje, ki naj odloči o njegovih pravilih k Indiji ali Pakistanku. Kompromisni predlog predvideva neodvisni Kašmir pod skupnim varuštvom Pakistana in Indije.

Pakistan se je na nepopustljivost Indije in grozi, da bo zavrstil zahodne obrambne zveze SEATO in CENTO, ker zahodne sile, zlasti Amerika in Anglia, oborožujejo Indijo, da bi se mogla uspešno upreti kitajski napadalnosti. Pakistan trdi, da bo Indija to orožje uporabila proti njemu v sporu zaradi Kašmirja. Pogordil se je zato s Kitajsko o meji in se sedaj z njim razgovarja o trgovinski poti. V tem je brez dvoma več politične igre kot namere po sledovanju z rdečimi Kitajci.

## Kennedyovo potovanje v Italijo bo imelo tudi svoj političen namen

WASHINGTON, D.C. — Italijanski ministrski predsednik Fanfani je v imenu predsednika italijanske republike Segnini povabil Kennedyja na obisk v Rim. Kennedy je vabil sprejel in izjavil, da misli iti v Rim tekom poletja. To ne bo samo navadno diplomatično potovanje, mu bo primešano tudi precej domače politike, ameriške in italijanske.

V Italiji bodo imeli letos parlamentarne volitve. Fanfani se bo na njih lahko pobahal, da je bila njegova vladna prva po vojni, ki je ali bo doživel obisk iz Amerike. Tako bahanje pri laških volivcih že nekaj zaleže.

Ko je Kennedy sprejel italijansko vabilo, ni samo mislil na prirodno lepoto in kulturno višino italijanske zemlje, ampak verjetno še bolj — na milijone naših volivcev italijanskega porekla, ki bodo prihodnje leto pomagali voliti novega predsednika. Kennedy računa tudi na njihove glasovne in pot v Rim mu bo samo pridobil njihove simpatije.

## Umobolne so zlorabljalni

MOSKVA, ZSSR. — Ukrainsko sodišče je obosodo nekega K.M. Kitajgorodskega, ki je s šestimi drugimi vzpostavil v neki umobolnici v Lvovu pravo tovarno oblek, v kateri so umobolni delali "zaradi zdravljenja". Obsojeni so seveda izdelke prodajali v svojo lastno korist.

Razloga v državnem tajništvu niso povedali. Ponovno odložitev je formalno predlagal generalni tajnik ZN Tant.

## KENNEDYEV PRORAČUN DELEŽEN OSTRE KRITIKE!

Predsednik Kennedy je včeraj predložil Kongresu doslej največji proračun v zgodovini dežele 98.8 bilijonov dolarjev z 12 bilijoni primanjkljaja. Povečani so izdatki za narodno obrambo in vesolje. — Proračun je bil sprejet z ostro kritiko posebno pri republikancih.

WASHINGTON, D.C. — Proračun, ki ga je včeraj predložil John F. Kennedy predložil Kongresu, je največji v zgodovini dežele, celo večji od največjega v času druge svetovne vojne v letu 1944-45, ki je skupno določal 98.3 bilijonov izdatkov. Novi Kennedyev proračun predvideva 98.8 bilijonov izdatkov, pa le 86.8 bilijonov dohodkov, kar pomeni 12 bilijonov primanjkljaja. Polovico tega primanjkljaja pojde na račun znižanja davkov, ki ga predlagata predsednik kot nujno sredstvo za poživitev narodnega gospodarstva.

Predsednik priznava, da bo primanjkljaj v proračunu ostal več let, trdi pa, da bo rast gospodarstva dvignila donos davkov v takih merah, da bodo dohodki zvezne vlade v dogledni dobednosti le presegli njene izdatke. Če davkov ne znižamo, bo po mnenju predsednika gospodarstvo napredovalo le počasi in primanjkljaji v zveznem proračunu bodo postali nekaj stalnega.

Od celotne vsove proračunskega izdatkov naj bi šlo 55.4 bilijone za narod. obrambo ali 54.5%, za vesolje 4.2 bilijona ali 1.8 bilijona več kot lani, za ponoč tujini 4.9 bilijona, 10 odstotkov za obresti narodnega dolga pa 6 odstotkov za pol. — v tem vetrane, ostane pa za socialno skrbstvo, vzgojo in ostale stroške zvezne vlade in njenih ustavov.

Kritika ostra

Predloženi proračun je napolnil na neugoden sprejem ne samo pri republikancih, ampak tudi pri velikem številu demokratov. C. Cannon, načelnik finančnega odbora Predstavnika doma je dejal, da je proračun: "čisto prevelik in da bo njegov del na tem prizadeta varnost dežele". Načelnik senatne finančne odbore H. Byrd iz Virginije je napovedal 14 bilijonov primanjkljaja, če bo Kongres sprejel predsednikov predlog za znižanje davkov.

Posebno ostri so bili seveda republikanci, vsem na čelu s Dirksen in kong. Halleck. Dirksen je dejal, da skuša vlada popravljati manjše napake z večjimi, da postaja primanjkljaj stalna ustanova J. Kennedyjeve vlade, le da je iz leta v leto večji. Halleck je spraševal, kako misli Kennedy dati potrošnikom več denarja v roke. Na eni strani znižuje davke, na drugi pa veča narodni dolg in caje povod za dviganje cen, ki bo uničilo vsako morebitno korist znižanja davkov.

Posebno ostri so bili seveda republikanci, vsem na čelu s Dirksen in kong. Halleck. Dirksen je dejal, da skuša vlada popravljati manjše napake z večjimi, da postaja primanjkljaj stalna ustanova J. Kennedyjeve vlade, le da je iz leta v leto večji. Halleck je spraševal, kako misli Kennedy dati potrošnikom več denarja v roke. Na eni strani znižuje davke, na drugi pa veča narodni dolg in caje povod za dviganje cen, ki bo uničilo vsako morebitno korist znižanja davkov.

Preko Antarktike 1,800 milij daleč v snegu in ledu

MELBOURNE, Avstr. — Štirje Avtralci, Amerikanec in Novozelandec so napravili 1800 mijih dolgo potovanje iz avstralskega oporišča v Antarktiki Wilkes d. sovjetskega oporišča Vostok in nazaj.

Zato pot so potrebovali 120 dni. Mraz je dosegel tudi 83 stopinj pod ničelo, vendar je skupina merila debelino ledu, obliko površine in magnetizem ter vršila redna vremenska opazovanja.

## Iz Clevelandana in okolice

### Meddržveni sestanek

V nedeljo popoldne ob treh je v Baragovem domu meddržveni sestanek clevelandskih slovenskih katoliških organizacij, na katerem bo izvoljen nov praviljalni odbor za Slovenski katoliški dan ter razprava o njenem namenu in programu.

### Družabni večer

V soboto, jutri, ob sedmih zvečer bo v Baragovem domu družabni večer za vse, ki so se delovali pri Slovanskem festivalu.

### Prestala operacija

V Euclid Glenville bolnišnici, soba št. 703, je Mrs. Justine Girod s 452 E. 152 St. iz znane Željeteve družine, ki vodi pogrebna zavoda na istem naslovu in na St. Clair Av. Srečno je prestala hudo operacijo. Želimo ji prineslo nobenega uspeha.

### K molitvi

Članice Kluba mater pri Sv. Vidu so vabljene v nedeljo popoldne ob 1.30 v Zakrajščikov pogreb, zavod k molitvi za pok. Louisa Arko.

Vodnik angleških laburistov Gaitskell hudo bolan

LONDON, Vel. Brit. — Vodnik angleških laburistov Gaitskell je hudo zbolel. Najprej je dobil influenco, nato pa vnetje reberne mrene in vnetje takozvane srčne vrečice, ki obdaja srce.

Njegovo stanje se je včeraj obrnilo na boljše, vendar je še vedno resno.

## Senator Clark vložil v senatu prvo resolucijo

WASHINGTON, D.C. — Senator Clark ima letos to čast, da je vložil v senatu prvo resolucijo. Kot je navada, bo imel dolgo vrsto posnemalcev, kajti Senat je vsako leto dobro založen s tem blagom. Clarkova resolucija je zelo časna primerna. Predlagata reorganizacija senatnega poslovanja, ki je v mnogih ozirih res zastarelo in več škoduje rednemu senatnemu delu kot koristi.

Dasiravno je resolucijo podpisalo tudi 29 drugih senatorjev, ki pripadajo obema strankama, bo ta najbrže pokopana v pristojnem odboru. Take resolucije pridejo pred senat vsako leto, toda Senat noči najti nikoli časa, da bi se z njimi podelil. Vsak senator ima pač svoje koristi od sedanjega zastreljenega poslovan

**AMERIŠKA DOMOVINA**  
 AMERICAN HOME

6117 St. Clair Ave. — HENDERSON 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

**National and International Circulation**

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

**NAROČNINA:****Za Zedinjene države:**

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 meseca

**Za Kanado in dežele izven Zed. držav:**

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 meseca

Petkova izdaja \$4.00 na leto

**SUBSCRIPTION RATES:****United States:**

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.

**Canada and Foreign Countries:**

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

88

No. 13 Friday, Jan. 18, 1963

**Poslanica o stanju dežele**

Poslanico o stanju dežele zahteva zakon. Predsednik je obvezan, da jo naslovi na Kongres v začetku vsakega leta. V njej mora povedati, kakšen je bil položaj dežele v preteklem letu in kakšen je trenutno.

Ideja sama o poslanici se je hitro prezivila. Danes nam ne samo vsak dan v letu, ampak vsako uro poroča na tisoče časopisov in radijskih ter televizijskih postaj med dnevnimi novicami o stanju dežele in dodaja svoje komentarje. Poročil, posebno pa komentarjev, ki barvajo poročila v eno ali drugo smer, je torej skoraj preveč. Navaden bralec ali poslušalec se hitro zgubi v mreži poročil in komentarjev. Njemu bi torej prav prišel uradni letni pregled razvoja v naši deželi, ako bi ga — bral. Navadno ga ne bere, ker vsebuje samo take podatke, ki spadajo več ali manj že v zgodovino, jih torej v grobem že ve. V kolikor je vanje vpletjen uraden komentar naše administracije, tudi ni nič novega. Vsaka administracija poskrbi, da je o njenih pogledih na dnevne dogodke informirana naša dežela kar sproti. Ako jih enkrat na leto rekapitulira, je to lepo, toda to ni nobena novica, še manj pa senzacija.

Zato bi se za poslanico nihče ne zmenil, ako bi ji predsednik ne dodal tudi programa za svoje bodoče politično delo. Ta bi bil gotovo zanimiv, ako ga ne bi bil Kennedy že naprej razdelil javnosti v svoji predvojni tiskovni konferenci, ki je trajala celo uro in kjer je Kennedy govoril veliko bolj odkritosrčno kot zadnji ponedeljek v Kongresu. Sedanja poslanica ne prima torej nobene novice, ponavljajo, kar smo slišali iz uradnih ust že pretekle tedne in mesece.

Da bo predsednik poučaril važnost znižanja davkov, to novico je časopis premelo že v zadnjih mesecih. Da je znižanje davkov postavljal na prvo mesto in podredil vsem drugim zakonskim načrtom, tudi to ni nobena novost. Zato so člani Kongresa sprejeli poslanico z uradno ljubezni vostjo in se pri tem takoj sklicevali na izjave, ki so jih dali že zadnje tedne. Tudi časopis je našlo v napovedi davčnega znižanja nobene zanimivosti. Zanimive bi bile samo številke, toda tudi te so prišle že pred zasedanjem na dan. Zato je kritika poslanice imela lahko delo, motilo jo je samo to, da je že vse povedala, kar je mislila, da je v načrtu za znižanje davkov po njenem mnenju napačnega. Tako smo letos doživeli, da smo že prvih 24 ur po poslanici bližno vedeli, kako sodita o njej časopis in politika v Kongresu.

Ne bi mogli reči, da je med poklicnimi politiki število tistih, ki jo hvalijo, posebno veliko. Jih je precej, ki se ne strinjajo s Kennedyjevimi pogledi na razna politična vprašanja, tudi na davčna. So pa v precepju. Predlog o znižanju davkov odobrava vsa dežela. Kateri davkopalčevalec ne bi bil za znižanje davkov. Takih junakov je malo ne samo v naši deželi, ampak po vsem svetu. Zato nasprotujejo brezpogojnemu znižanju davkov le izjeme med politiki. Spadajo med pogumne že tisti, ki vežejo znižanje z davčno reformo. Na drugi strani pa pritisajo veliki davkopalčevaleci preko svojih političnih in poklicnih meštarjev v naši prestolici na člane Kongresa, naj na vsak način uzakonijo znižanje, neglede na to ali bodo federalni izdatki kaj znižani ali ne, in neglede na to, ali bo znižanje zvezano z davčno reformo, ki bi seveda zadela najprvo velike davčne ribe.

Predsednik Kennedy je postavil znižanje davkov na prvo mesto. Hotel je s tem reči, da je pripravljen, da v kistori znižanju davkov popusti pri drugih zakonskih načrtih, kot na primer pri bolniškem zavarovanju, pri podpirjanju šolskega, pri civilnih pravicah itd. S tem se je podal na nevarno pot. Kongres namreč lahko zavlačuje zakon o znižanju davkov, dokler se ne prepriča, da mu administracija ne bo tik pred koncem zasedanja navalila celo vrsto zakonskih predlogov, ki ne mara zanje. Okoli boja za in proti znižanju davkov se bo torej vrtila vsa naša domača politika vsaj tja do srede poletja. Ko bo ta boj končan, bo že davno pozabljena vsebina poslanice.

Poslanica obravnava zunanjopolitiko z zelo splošnimi opazkami, ki ne povedo nič novega. Predsednik si je najbrže hotel zavarovati možnost "prožne" politike. Pri tem mu hodi prav navada, da naša dežela zmeraj podpre uradno zunanjopolitiko, tudi takrat, kadar ji ni ravno všeč. Predsednik ve, da zaradi tega ne sme prepričati svojih ciljev v zunanjopolitiki, zato v spomenici ni ničesar obljudil in ničesar pretiral, kar bi moglo razburiti volvce.

Moramo imeti zmeraj pred očmi, da je Kennedy politik in pred vsem politik in da hoče prihodnje leto zoper kandidirati. Zato presoja že sedaj vsak svoj političen korak v luči prihodnjega volivnega boja. Priljubljenosti, ki jo uživa sedaj med volivci, noče izpostaviti nobeni nevarnosti. To se vidi tudi v sedanji poslanici. Po svoji vsebinai ni prav nič senzacionalna, ja, rekli bi, skoraj dolgočasna. To gre v račun priprav za prihodnje volitve. Čemu razburjati vo-

livce z drznimi načrti kar dobro poldružno leto pred volitvami? To gotovo ne bi bila previdna in sistematska politika. Da je spomenica usmerjena na priprave za volitve, se vidi tudi po tem, da večkrat apelira na ameriška čustva in ameriški patriotizem. To je v politiki potrebna taktika, kajti v politiki ne velja samo pamet, velja tudi čustvo, posebno takrat, kadar je pamet že obdelala vse tekoče politične probleme, domače in zunanje.

Kot vsaka Kennedyjeva poteza, je tudi ta poslanica instrument njegove politike, ki nam odkriva Kennedyja kot politika, ki postaja zmeraj bolj previden — kadar mu to kaže.

**BESEDA IZ NARODA****Društvo slovenskih mater**

Cleveland, O. — Nekako pred enim letom so slovenske materje pri fari Marije Vnebovzete z dovoljenjem in na pobudo župnika Fr. Jagra ustanovile "Društvo slovenskih žena, matere in deklet pri fari Marije Vnebovzete". Kratko imenujemo društvo večkrat samo "Društvo mater". Nekako ob obletni ustanovitve so "matere" organizirale luharski tečaj pod vodstvom Pepce Stanovnikove. Tečaj bo trajal do konca aprila. Za tečaj je zavladalo veliko zanimanje. Pri božičnici olatarskega društva prvo nedeljo v januarju je moralna predsednica "mater" pojasmniti drugim nejvoljnim farankam (češ, da bi se tudi one rade udeležile tečaja, pa da niso vedeče zanj), da je prvi tečaj namenjen samo organiziranim članicam društva mater.

Kuharske tečajnice bodo priviale večerje pri družabnem večeru 26. januarja ob 7. zvezcer v šolski dvorani pri fari. Vstopnice (\$1.50 za odrasle in 75c za otroke) se dobre pri tečajnicah. Za pojasnila in tudi za vstopnice pa lahko kličete Ivanka Tominec (PO 1-9556) in voditeljico tečaja Pepco Stanovnik (MU 1-6898).

Pri družabnem večeru bomo videli filmske slike otrok slovenske šole pri raznih prilikah (Miklavž, piknik, zleti itd.)

Društvo je za obletnico dobilo tiskana pravila in članske izkaznice. Pravila bodo gotovo zanimala tudi druge in ne samo naše članice, zato jih tu objavljamo.

**Društvena pravila**

Namen: Društvo slovenskih žena, mater in deklet ima namen pomagati slovenskim ženam, materam in dekletom pri izobraževanju na verskem in kulturnem polju in pri vzgoji otrok.

Društvo pomaga Slovenski šoli fare Marije Vnebovzete s tem, da materje sodelujejo z učiteljstvom te šole, da redno poslajo otroke v šolo, da doma z otroci govorijo slovenski; skrbijo, da otroci izvršijo domače naloge in da z otroci glasno berojo slovenske knjige in časopise. Društvo pomaga kriti stroške za Slovensko šolo.

Sredstva: Društvo dosega svoje namene s slednjimi sredstvi:

1) Sklicuje sestanke s poučnimi predavanji verske in prosvetne vsebine.

2) Prireja po dogovoru z vodstvom šole poučne zlete za šolske otroke.

3) Prireja z učiteljstvom poučne in zabavne prireditve za otroke in starše, na prostem in v dvorani.

4) Organizira družabne večere, prodajo peciva, itd. za zbiranje sredstev v namest društva.

Članstvo: Redne članice društva so žene, materje in dekleta fare Marije Vnebovzete. Članice so lahko tudi faranke drugih fara; glavne odbornice društva pa morajo biti faranke župnije Marije Vnebovzete.

Odbor. Društvo voli ob koncu šolskega leta odbor, ki sestoji iz predsednice, podpredsednice, tajnice in blagajničarke. Ta odbor lahko pritegne v širši odbor dodatne odbornice za razne panoge društvenega dejstvovanja. — Glavni odbor, ki je izvoljen, se predloži župniku v potrdjenje.

Duhovni vodja društva je župnik. On lahko imenuje svojega pomočnika za svojega namenika.

J. G.

**Kjer je ples, tja rada grem**

Euclid, O. — Ustrežite ženam in dekletom in peljite jih v soboto, 20. januarja, na ples upokojencev v Slov. družbeni dom na Recher Ave. Vabljeni ste vsi, stari in mladi, za vse bo dovolj prostora, pa tudi dovolj zavese v veselja.

Peli bodo vaški fantje, igrali trije študentje, dirigent bo pa iz Ljubljane, ki so mu poskočne prav posebno znanje in pri srcu.

Pridite, ne bo vam žal!

A. Skapin, predsednik.

**Kresov večer**

Cleveland, O. — V domovini smo imeli Kres v najhujši vročini, v Clevelandu pa ga imamo skozi vse leto, tudi pozimi v najhujšem mrazu kot smo ga imeli te dni.

Naš clevelandski Kres, ki ga vidimo na vseh naših prireditvah skozi vse leto, bo imel v soboto, 26. januarja, zvečer v Baragovem domu veselico s plesom in zabavnim sporedom. Igrali bo: "nije mladi mornarji" in poskrbijo bo za okrepljenje v osvežila vseh vrst, kot je ob takih priložnostih v navadi.

Menda je redek med nami, ki ni z veseljem gledal nastopov Kresa na domačih in mednarodnih prireditvah. Fantje in dekleta so se za te nastope veliko trudili, žrtvovali veliko ur, zato je prav, da tudi mi žrtvujemo nekaj ur in se odzovemo njihovemu vabilu prihodnjo soboto, 26. januarja.

V resnici to ne bo nobena posebna žrtev, kajti Kresova prireditve so vedno vesele in veselje potrebujemo vsi vsak dan ne samo enkrat na leto! Ne posimbimo, da smo v Predpustu, ko se je mlađo in staro vedno rado zbiralo v veselo družbo!

Ne pozabimo: Kres vabi 26. januarja!

K. T.

**Zdravstvene strokovnjake za ameriško razstavo v Jugoslaviji iščajo**

CLEVELAND, O. — United States Information Agency iz Washingtona se je obrnila na naš list s prosnjo, da objavimo vabilo zdravnikom, dentistom, farmacevtom in drugemu strokovnemu zdravstvenemu osebju z znanjem srbo-hrvaščine, ki bili pripravljeni spremljati ameriško zdravstveno razstavo v Zagreb od 12. do 21. aprila 1963 in v Beograd od 24. maja do 2. junija 1963. Javiti bi se moralni 1. aprila v Washingtonu na poseben informativni tečaj.

Osebe, ki se žele prijaviti, morajo znati jezik, da se bodo sposobne razgovarjati z obiskovalci v njihovem jeziku o razstavi in vsem, kar je z njo v nepravilni zvezni. Morajo biti ameriški državljanji, prednost imajo tisti, ki so tu rojeni ali žive v Združenih državah vsaj 15 let. Prejeli bodo nominalno plačo, dnevnice in povračilo

potnih stroškov.

Prijaviti se je treba na naslov:

Mr. John W. Auer  
U.S. Information Agency  
Employment Branch  
Washington 25, D.C.

AD.

**Zavarovalnice najemajo detektive**

Australski privatni detektivi so se nehalo ukvarjati z zbiranjem dokazov za nezvestobo zakonskih mož ali žena, ker se jim zadnje čase obeta čedalje do nosnejše delo. Vsak zaposleni Avstralec je zavarovan proti nezgodi na delovnem mestu in na poti v službo. V Avstraliji imajo v glavnem samo privatne zavarovalnice, ki morajo zavarovalcem poravnati stroške za zdravljenje in nadomestiti izgubo zasluzka, v primeru stalne nesposobnosti za delo pa jim zagotoviti dosegno rento ali enkratno odškodnino. Višino odškodnine določi posebna komisija, ki je na zavarovalčevi strani, če se ji obeta določena korist za primer, da bo zadeva ugodno urejena.

Seveda je zloraba zelo pogosta, zato so se zavarovalnice zatekla po pomoč k zasebnim detektivom. Primer: dekle je v službi padlo po stopnici in si poškodovalo nogo. Nekaj tednov je bila v bolnišnici, potem pa je trdila, da ni več sposobna za prejšnje delo. Nesreča mlade uradnice je omehčala srce članov komisije, zato so ji prisodili visoko mesečno rento.

Med sodno obravnavo je vstal avokat zavarovalnice in prošil sodnika, naj zatemni razpravno dvorano. Razgrnili so filmsko platno, zbrnili je kinoprojektor. Člani komisije so videli pravcovo plesno revijo, v kateri je "nesrečna" mlada uradnica nastopala v glavnih vlogah. Film je posnel zavarovalniški detektiv: dekle je v času, ko je bila "hudo bolna," plesala "rock and roll," na morski obali skakala v vodo in celo igrala tenis ...

Graditev nove Buhare

Buhara, z 2000-letno tradicijo eno najstarejših mest v Centralni Aziji, naj bi se postopno razvila v moderno velemetro. Za začetek pripravlja graditev 25 večjih stanovanjskih blokov, ki bodo sredi zelenja — parki in umetna jezera bodo zavzemali štiri petine površine nove stanovanjske četrti — ker je na tistem področju zelo vročo podnebje.

V nekaj letih naj bi v Buhari zgradili okoli 50.000 stanovanj; takrat bodo začele obratovati tudi nekaterne nove tovarne, med njimi predilnica bombaž ter tovarne za rudniško opremo in za konserviranja živila.

Naši kordi uporabljajo danes za oblačila iz korda lahko vržejo kar v prali stroj, obesijo, da se posuše in spet nosijo brez vsake druge nege. Lahko se tako dela, seveda, toda uspehi takega pranja niso zadovoljivi.

Če sišimo oblačilo iz korda v domačem

**Electric Illuminating Co.**  
eden največjih davko-  
plačevalcev Clevelandca

Cleveland, O. — The Cleveland Electric Illuminating Co. je eden največjih davko-plačevalcev v mestu, za zadnje polletje je plačala pretekl teden \$3,362,095, za to leto pa bo predvidoma \$6,724,071.

Položico zadnjega obroka pojde dejansko za šole, ostalo pa je razdeljeno med posamezne občine in državo Ohio. Electric Illuminating bo letos plačala samo na račun raznih krajinskih dakov okoli \$12,360,000. Družba ima svoje naprave v petih okrajih: Cuyahoga, Lake, Geauga, Ashtabula in Lorain.

**H. Blasband nov glavni nakupovalec pri May Co.**



Cleveland, O. — Predsednik May Company Francis A. Coy je objavil, da je bil za novega glavnega nakupovalca imenovan Herbert Blasband. Svoje novo službeno mesto bo prevzel 1. februarja letos.

Blasband si je v preteklih letih v nakupovanju pridobil doškušenj. Zadnji dve leti je nakupoval zavesi in zastore, prej pa je vršil podobno naloge v Philadelphia pri L. I. T. Brothers.

Med drugo svetovno vojno je bil pri mornariškem letalstvu. Z ženo Ano in tremi otroci živi na 22955 Fairmount Blvd.

**Borneo nov izgovor!**

Indoneziji preudarajo, če ne išče Sukarno v podpori uporu na Borneu nov izgovor za odložitev gospodarskih reform.

DJAKARTA, Indonezija. — Politične stranke se pod vplivom javnosti sprašujejo, ali se bo vlada končno lotila tako perečih gospodarskih reform, ki naj dvignejo življenjsko raven prebivalstva, ali ne. Predsednik Sukarno je izjavljal, da je s pridobitvijo Zah. Nove Gvineje Indonezija dosegla svoje teritorialne cilje in da se bo posvetila gospodarski obnovi.

Od kar je prišlo do upora na Borneu in Brunei in Saravaku, se indonezijska javnost sprašuje, če ni Sukarno, ki se je javno zavzel za podporo upornikov, našel nov zunanjopolitični cilj, ki naj gospodarske reforme zopet potisne v nedoločeno bodočnost.

Sukarno je kupil od Sovjetov za okoli \$850,000,000 orožja in vojaške opreme, ki jo mora plačati v 12 letih. Tako gre večina indonezijskega surovega gumija v Sovjetijo. Ostali izvoz pada in indonezijska rupija naglo izgubila veljavno. Po uradnem tečaju je še vedno 45 rupij za ameriški dolar, na črni borzi pa je mogoče za dolar dobiti kar tisoč rupij in celo več. Sukarno vzdržuje pri tem 400,000 mož pod orožjem in gradi dalje svojo vojno mornarico.

Združene države so Indoneziji pripravljene pomagati iz finančne in gospodarske stiske,

zahtevajo pa od Sukarna, da izvede denarno reformo, ki naj ustavi inflacijo.

**Demokratske vstopnice po \$100 so dale povod za političen škandal?**

WASHINGTON, D. C. — V našem mestu ne morejo živeti brez večjih ali manjših škandala. Trenutno ga republikanska opozicija hoče napraviti iz demokratskih vstopnic po \$100.

Demokratska stranka v prestolici bo praznovala v soboto v nedeljo drugo obletnico, od kar sedi v Beli hiši sedanj predsednik Kennedy. Glavne točke na programu so, kot je to zmeraj navada, zabave in večerje. Vstopnice za take prilike niso ravno poceni. Običajna tarifa je \$100 za osebo. Tarife se držijo tako demokratje kot republikanci.

Demokratje so hoteli porabititi letos priliko, da dobijo toliko prispevkov od svojih pristašev, da poravnajo volivne dolbove iz lanskega leta in zbero morda še kakaj za volivni fond za prihodnje leto. Zato so se njihovi agitatorji vrgli v vsi sila na prodajo vstopnic po \$100. Prodaja menda ne gre gladko od rok, posebno v krogih federalnega uradništva. Zato vstopnice prodajajo kar na obroke! Tega doslej še ni bilo. Tudi demokrati pritisnijo na uradnike, ki menda precej močan in pritožb proti pritisku ne manjka.

Za vse to so zvedeli republikanci in zagnali velik hrup. Republikanski senator Williams je celo napovedal, da bo zahteval, naj posebna senatna komisija prešče, kako demokratje potom vstopnice dejansko nabirajo prispevke za svojo stranko celo v prostorih federalnih uradov, kar je po zakonu prepovedano.

Demokratje se zaenkrat sklicujejo na rezim Eisenhowerja, ki je po njihovi trditvi delal natanko tako, kot delajo sedaj oni.

**Amerika ne bo jamčila varnosti Castrovi Kubi**

WASHINGTON, D.C. — Državni tajnik Dean Rusk je izjavil zunanjopolitičemu odboru Senata, da ne obstoji več možnost, da bi Združene države dale kakšno jamstvo proti invaziji na Castrovo Kubo. Vlada je ponovno poučila, da bi bila kača obljuba možna le, če bi Kubo pristala na nadzor njenega ozemlja glede ofenzivnega oraja na otoku.

Rusk je dejal, da je Kennedy obljubil tako jamstvo v pismu Hruščevu, da pa je ta obljuba neveljavna, ker niso bili izpolnjeni postavljeni pogoji. Kubanska kriza je v tem pogledu končana in možnost kakšne ame-

**Moški dobijo delo**

**VOZAČI STALNO DELO**  
52 TEDENSKI PLAČ

**ČE**

...STE STARİ  
22 DO 55 LET

...ČE STE RADÍ  
MED LJUDMI  
RADÍ VOZITE

...IN RADÍ VEČ  
ZASLUŽITE.

Sedaj najemamo  
vozače

za polno in delno  
zaposlitev

Zaposlitveni urad je odprt  
od ponedeljka do petka 8:30  
zjutraj do 4:30 popoldne,  
ob sobotah pa 8:30 do 11:30  
popoldne.

**TAXICAB DRIVERS**  
Employment Office  
1453 Superior Avenue

(13)

riške obvezne v pogledu Kube ne obstaja več.

Združene države so odločene boj proti Castrovi nadaljevanji. To so pokazale jasno v svojem oporuhi zavezniškim in drugim državam, naj ne vključujejo svojih ladij v promet s Castrovo Kubo, če nočejo izgubiti prevoza blaga Združenih držav in blaga, ki ga dajejo Združene države v okviru pomoči tujini.

— Švica ima štiri uradne jezik: nemščino, francoščino, italijančino in retoromanščino.

**Hranite denar za deževne dneve — kupujte U. S. Savings bonds!**

**MALI OGLASI**

**Sobe se odda**

Štiri sobe s kopalcico in garazo se odda na 15921 Holmes Ave., na novo dekoriranem GL 1-3838. (13)

**V najem**

Štiri sobe oddamo spodaj, sprejaj, na novo dekorirane na 6930 Hecker Ave. (13)

**IZDELUJEM:**

Kitchen Cabinets, Formica Tops, Bathroom Cabinets  
7002 St. Clair Ave., tel. 881-6356.  
GOVORIMO SLOVENSKO!

**Hišna popravila**

Izvršujem vsaka hišna popravila. Dobro in solidno delo zajamčeno. Kličite LI 1-4337. (13)

**Dober kup**

Lastnik prodaja ranch hišo v Willowick, 3 spalnice, priključena garaža, stanovanjska in jedilna soba 28 čev; blizu transportacije, šole, trgovin. Pod \$18,500. WH 3-6855. (13)

**CE HOČETE KUPITI ALI PRODATI DOM,**  
kličite JOHN PRHNE  
slov. prodajalca za  
R. A. GALL, REALTY CO.,  
IV 6-1600 ali KE 1-8040

**Naprodaj**

Vdova mora prodati dohodniško posestvo, dvodružinsko hišo, 6 sob zgoraj, 5 sob spodaj, 2 kopalcnice, trgovina in oprema. Garaža za 2 kare, velik lot. Čez cesto od sv. Lovrenca cerkev in šole. Samo \$10,500. MI 1-6327. (13)

**Lake Shore Blvd. -St. Jerome's**  
Hiša s 6 spalnicami, stanovanjska soba, jedilna soba, kuhinja, kopalcica in dve pol kopalcnic. Vse zidan, skrilna streha, dvojna garaža z gorkoto. Blizu šole, cerkev, trgovin in transportacije. Preproge in zavesi vključene od lastnika. Kličite CE 1-9462. (13)

**Used 72" sink cabinet wood.**  
Complete with fittings. EX 1-4838.

**Used — wash stand, toilet boxes, toilet bowls, kitchen sinks and bath tubs.** \$5.00 each. EX 1-4839.

**New 2-part laundry tubs.** \$12. EX 1-5907.

**New 30-gal. automatic boiler,** slightly damaged. \$39.00. EN 1-9835.

**Used refrigerators, 12 cu. ft.** or more. \$35.00. HE 2-2844.

**Electric range, used.** \$50.00. EX 1-5907.

**3 pc. 5 ft. new bath outfit.** Built-in, full recess, in colors. \$75.00. EN 1-9835. W F, 2-1

**Čistimo v vaše zavodljstvo**

Tudi barvamo - likamo  
in popravljamo

**ACME DRY CLEANING & DYEING CO.**  
672 E. 152 St. GL 1-5274

**Hiša naprodaj**

Dvostanovanjska in enostanovanjska hiša sta naprodaj na enem lotu. Dober dohodek. V bližini Marije Vnebovzete. Kličite GL 1-6204. (14)

**Sobe v najem**

Oddamo 4 sobe in kopalcnicu, garažo, na 1534 E. 45 St.

Najemna \$50. Kličite HI 2-0136. (14)

**Išče sobo**

Moški išče privatno opremljeno sobo v St. Clairski okolici ali v Collinwoodu. Kličite Paul Sosa 261-1197. (15)

**Naprodaj**

Krasen prostor na vogalu za trgovino, lekarno, itd., na St. Clair Ave., in E. 76 St., blizu White Company. 2300 kv. čev. prostora. Nov prečelje, vse na novo dekorirano. Velika klet. V najem ali pogodbo. Kličite lastnika SW 1-4085.

— (16,18 jan.)

**Lastnik — Euclid**

326 E. 210 St.

V fari sv. Križa, 6-sobna Colonial hiša, lepo zasajeno, v izvrstem stanju, prostor za zajtrk, zaprt porč, 1½ kopalcnice, popoščena razvedrilna soba z baro, preproge skoro nove, vetrna okna in mreže, alum. awnings, cementni dovoz, dvojna garaža in drugo. Kličite KE 1-3814.

— (16,18 jan.)

**Sobo oddamo**

V najem oddamo sobo, se lahko kuha, na 1029 E. 68 St.

**RADENSKA VODA mineralna**

65 liter.  
**ČAJ:** Planinski — Ovdajalni — Tavčentoze — Kamilice. Vsakovrstne knjige in muzikalije

**TIVOLI IMPORTS**  
6407 St. Clair Ave. HE 1-5296

**FOR SALE**

5 ft. bath tub, cast iron, built-in. \$20.00. EN 1-9835.

New 5 ft. built-in bath tub, full recess. \$35.00. EX 1-4837.

New 4 ft. built-in bath room outfit. 3 pcs. in color. \$50.00. EX 1-5907.

Used 72" sink cabinet wood. Complete with fittings. EX 1-4838.

Used — wash stand, toilet boxes, toilet bowls, kitchen sinks and bath tubs. \$5.00 each. EX 1-4839.

New 2-part laundry tubs. \$12. EX 1-5907.

New 30-gal. automatic boiler, slightly damaged. \$39.00. EN 1-9835.

Used refrigerators, 12 cu. ft. or more. \$35.00. HE 2-2844.

Electric range, used. \$50.00. EX 1-5907.

3 pc. 5 ft. new bath outfit. Built-in, full recess, in colors. \$75.00. EN 1-9835. W F, 2-1

**Čistimo v vaše zavodljstvo**

Tudi barvamo - likamo  
in popravljamo

**ACME DRY CLEANING & DYEING CO.**

672 E. 152 St. GL 1-5274

**Stanovanje oddajo**

Pet in pol neopremljenih sob s preprogami od stene do stene oddajo odraslim na Hecker Ave. Kličite UT 1-1851. — (4,11,18jan)

**Sobe v najem**

Oddamo 4 sobe in kopalcnicu, garažo, na 1534 E. 45 St. Najemna \$50. Kličite HI 2-0136. — (14)

**Išče sobo**

Moški išče privatno opremljeno sobo v St. Clairski okolici ali v Collinwoodu. Kličite Paul Sosa 261-1197. (15)

</

JULIUS ZEYER:

## ANDREJ ČERNIŠEV



"Andrej", je rekel Lev, "glej! najboljši moj prijatelj, Aleksej Iljič — Iljič — Zerbov!"

Aleksej se je nasmehnil in je povesil oči, ko je podal Andreju malo roko, belo in mehko, kakor ženska roka.

Dame, ki so stale nekaj časa kakor okamenele, so slednjič sedle in mladenič Aleksej si je privstavil naslanjač prav k ognju.

"Danes ste zelo molčeče, drage dame", je rekel Lev, ko so ga ženske neprstano gledale, kakor posebljena znamenja vprašanja.

"Čakamo, da nas začneš ti s kako stvarjo kratkočasiti", je odvrnila Izmailova.

"Veš, da sem šele nedavno prisla sem s sestro v mesto; hrepeniva po novicah in Ana, ki ni ves čas svoje bolezni nikogar sprejela, ne ve ničesar, pa prav ničesar!"

"Žal mi je, da vam tudi jaz ne morem postreči, kvečemu če bi pogrel staro storijo o jabolčnih olupkih grofa Verinija."

"Ne poznamo je šel!" so zaklicale ženske vse naenkrat:

"Priporovedujte!" je rekel Aleksej Iljič, "doslej je še sam nisem slišal."

"Knežno Žukonovo poznate vsi", je začel Lev pripovedovati; "veste torej tudi, kako malo vespela uživa ta krasotica ob strani starega, godrnjavega soprog. Zatorej ni edino, da se ni mogla ubraniči čaru vročih pogledov grofa Verinija, onega neapoljskega Apolona, ciničnega kakor lazaron, zabavnega kakor don Juan, ki je prišel sem v našo severno Palmiro le zato, da bi si osvojil nam možem na rovaš srca najkrasnejših naših dam. Naš ljubeznični grof si je za-

## CHICAGO, ILL.

## HELP WANTED — FEMALE

## PROFESSIONAL NURSES REGISTERED

Immediate opportunities available in all services with special consideration given to request for specific type of duty. Also

## REGISTERED DIETICIAN

Must be a member of A.D.A. association. New air-conditioned J.C.A. H. accredited general hospital with all new equipment located in a beautiful residential area. Well planned orientation and in-service education program. Paid vacation, holidays, sick leave, Blue Cross available. \$1 a day shift differential for 3-11, 11-7 shift. Time allowed for professional and educational development plus other benefits. Apply to Director of Nursing.

## JEFFERSON HOSPITAL Pine Bluff, Arkansas

(15)

## HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER — Small family. No children. Private room. Plain cooking. Not over 55. Stay. Good salary. Refs. VA 7-4038. (15)

## HOUSEHOLD HELP CHILD CARE

Experienced woman under 40 to help care for small children. Pleasant north shore home. Convenient to all transportation. Live in. \$40 to \$50 per week. Own room, T.V. Thursday and Sunday off. References required. Call BU 8-2818, before 5 P.M. (13)

## TOWNHOUSE FOR RENT

MOUNT PROSPECT BY OWNER 2 Bedrm. townhouse and 1 car gar. Convenient to transp., schools and shopping. — CLEarbrook 3-0485. (13)

(16)

oknom je šumela mrzla Mojka; sosednja soba kneževa je bila njegova garderoba, kjer je stala velika omara. 'O dio, dio!' je ternal grof, ko ga je knežna obupno potisnila vanjo. Zaklenila je dvakrat, vtaknila hitro ključ v žep — in je hitela dragemu sopruhu naproti, vsa v skrbah za njegovo zdravje."

"Neprijetna situacija", je menila Ana Nikitišna.

"To ni bilo še dovolj! Knez je legel na divan in je zahteval spalno suknjo. Komornik gre k omari, omara je zaklenjena. Iščejo ključ, ne morejo ga najti. Knez kolne, knežna se trese, naš grof obljubuje madoni seženj dolge sveče, Madona ga je uslušala, zakaj knez se je pomiril in je legel na posteljo. Toda komornik, neroda, je pripeljal ključavnici. Knežna je obledala, toda medtem, ko je ključavnici pripravljali orodje, se ji je posrečilo zašepetati mu besedici 'ne odpri!' in da bi bolje razumel, mu je spustila mošnjo zlatnikov med orodje. Bila je rešena, zakaj ključavnici je bil razumen človek; ubijal se je s ključavnico tako dolgo in je pri tem tako neznosno škrial, da ga je ukazal knez ves jezen zapoditi. Cel dan in celo noč je sedela knežna pri njegovi postelji

in cel dan in celo noč je knez, žena, čeprav je grešila, pravico ki je bil obdarjen z velikanskim apetitom in ni mogel zatisniti očesa, neprehnomu jedel jabolka, ki mu jih je skrbna knežna obupno potisnila vanjo. Zaklenila je dvakrat, vtaknila hitro ključ v žep — in je hitela dragemu sopruhu naproti, vsa v skrbah za njegovo zdravje."

"Neprijetna situacija", je menila Ana Nikitišna.

"To ni bilo še dovolj! Knez je legel na divan in je zahteval spalno suknjo. Komornik gre k omari, omara je zaklenjena. Iščejo ključ, ne morejo ga najti. Knez kolne, knežna se trese, naš grof obljubuje madoni seženj dolge sveče, Madona ga je uslušala, zakaj knez se je pomiril in je legel na posteljo. Toda komornik, neroda, je pripeljal ključavnici. Knežna je obledala, toda medtem, ko je ključavnici pripravljali orodje, se ji je posrečilo zašepetati mu besedici 'ne odpri!' in da bi bolje razumel, mu je spustila mošnjo zlatnikov med orodje. Bila je rešena, zakaj ključavnici je bil razumen človek; ubijal se je s ključavnico tako dolgo in je pri tem tako neznosno škrial, da ga je ukazal knez ves jezen zapoditi. Cel dan in celo noč je sedela knežna pri njegovi postelji

"Ne kujaj se, Andrej", se je šalil Lev, ko je to zapazil. "Zagotovim ti, da ne najdeš na celiem dvoru niti ene ženske, ki se ne bi smejala tvojim, že večkrat spregovorjenim načelom blodečega viteza iz časov svetega Ludvika, da ne najdeš niti enega moža, ki bi bil s teboj istega mnenja." — "Oh, v tem vam ugovarjam", se je oglasil Aleksej, vstal je s svojega naslanača in se je približal Andreju; "časten in odkritosčen mož ne bo nikdar smešen, in če je na petrograjskem dvoru malo takih, tem slabše za dvor. Ne verujte Nariškinu", je nadalje-

val in je podal Andreju roko, gledal sedaj enega, sedaj drugega. Toda Aleksej je ostal popolnoma miren, le nasmehnil se je, ko je opazil, kak vtič so napravili nanj besede Leva Nariškinu.

"Zrastel sem v Nemčiji", je rekel Aleksej in je sedel poleg Černiševa, "kjer so bivali moji starši, poznam veliko knežnjo iz časov svojih otroških let, Nariškinove besede ne vsebujejo torek ničesar, kar bi Katarino kompromitiralo, ker vsakdo ve, da sva skupaj kakor brat in sestra. Sicer pa se vam v njenem imenu zahvaljujem za viteško nejivo, ki sem jo videl vzplapati na vašem obrazu, ko ste mireni, da jo Lev žali!"

(Dalje prihodnjic)

Hranite denar za deževne dneve — upnite U. S. Savings bonds!

## Obiščite lepo Slovenijo v letu 1963

Napravite veselje dragim sorodnikom in sebi. Najbolje boste potovali, če se priključite eni naslednjih slovenskih skupin:

Skupine z ladjo: SS "France" May 31, 1963

SS "Queen Elisabeth" June 5, 1963

SS "Queen Elisabeth" July 3, 1963

Skupine z letalom JET: May 27, 31, June 10, 20, 30, July 13, 1963

## NAJSTAREJŠA SLOVENSKA POTNIŠKA PISARNA

## AUGUST KOLLANDER

organizira te skupine in garantira najboljšo postrežbo.

Vaše sorodnike in prijatelje boste dobili iz Slovenije najhitreje na obisk ali za stalno v Ameriko, če Vam to uredi firma KOLLANDER, ki razpošilja tudi pakete s hrano in denar po najugodnejših pogojih.

## August Kollander Travel Bureau

6419 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio

Telephone: HENDerson 1-4148

## Slovensko gradbeno podjetje

## T.M.G.

## BUILDERS - CONTRACTORS

29312 White Road, Wickliffe, O.

JOE MALOVRH, JAKOB MEJAC in VIKTOR TOMINEC

Gradimo nove hiše - Popravimo in obnovimo stare stavbe in posamezne prostore - Izvršujemo vsa gradbena dela -

Proračun brezplačen - Odplačila po dogovoru. Imamo na razpolago stavbišča, parcele za dvodružinske hiše v Euclid, O., za hiše tipa ranch pa v Wickliffe, O.

Za informacije kličite telefonično WI 3-3688 ali pa IV 1-2700.



## A. GRDINA &amp; SONS, INC.

## FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS

Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KENmore 1-6300 Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KENmore 1-1235

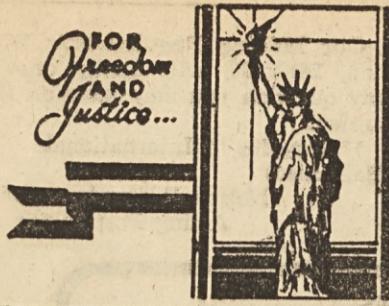
USTANOVLJENO 1908  
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

## HAFFNER INSURANCE AGENCY

815 Superior Ave. 771-2929

## RICH &amp; SONS

1078-80 East 64 Street HE 1-1931  
AUTO BODY & MOTOR REPAIR  
WHEEL BALANCE — IGNITION & BRAKE SERVICE  
VSA POPRAVILA AVTOBILOV

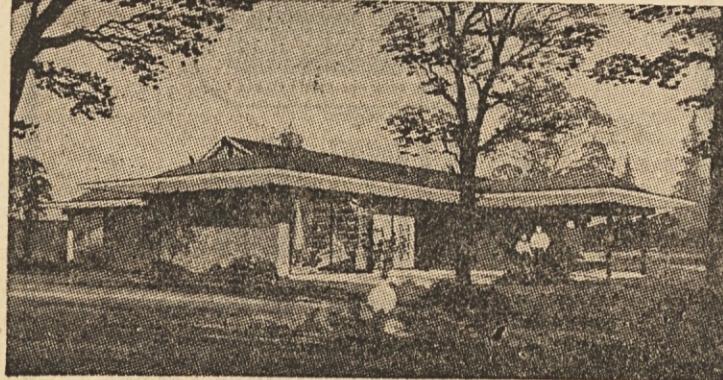


# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

### "FUNCTIONAL ELEGANCE" HOME AT SHOW



The 1963 Cleveland Home and Flower Show featured house of the American Institute of Architects, Cleveland Chapter, develops garden areas to become integral parts of the living areas.

This Show House was designed by the Berea, Ohio firm of Heine, Cridler and Williamson, chosen for this honor by the Cleveland A.I.A. Home and Flower Show Committee.

The floor plan shows the compact grouping of three bed rooms, a dressing room, two baths and a utility room into one wing, separated from the living area by a foyer.

This year, the twentieth anniversary of the Cleveland Home and Flower Show, scheduled for March 9 through March 17 at Cleveland Public Hall, will again be the greatest exposition of its kind in the Nation, as the "Gateway to Spring."

The Show House will be tastefully furnished by the members of the American Institute of Interior Designers, the top men and women of northern Ohio in this highly specialized field. The Show House will be built by the Home Builders Association of Greater Cleveland.



### CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Joseph Vercek of 5082 Greenhurst Drive, Maple Heights, celebrated his 86th birthday on January 6th in the circle of his family. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ John Krue of 1059 Addison Rd., was taken last week to St. Alexis Hospital. We wish him a quick recovery!

★ Mr. and Mrs. Frank Kozar of 1113 E. 67 St., left recently for California, where they intend to buy a gasoline station and stay there permanently. Mr. Joseph Gavoda gave them a farewell evening at Slovenske Village, 6802 St. Clair Ave., which was attended by many friends.

★ Mrs. Agnes Krall of 19412 Kil-de-Ave. celebrated her 91st birthday on January 10th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mr. and Mrs. Leo Grajzar of 24060 Glenbrook Blvd., celebrated their Golden Wedding Anniversary Sunday, January 13th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries.

★ Saratoga Springs, N.Y. — This city offers a bridal kit, including soup, spaghetti and headache tablets, to couples applying for marriage licenses. Richard Clark, deputy commissioner of accounts, said the kits are included in the \$3 license fee.

★ Greenville, Pa. — Holes-in-one are becoming a tradition in the golfing family of Jess P. Dart. Dart started it in the 1961 season and his daughter-in-law, Mrs. Paul Dart, fired an ace a short time later. Dart got another last winter in Florida and son Paul shot an ace late this season.

★ Savannah, Ga. — Mrs. H. T. Shore thought something was wrong with her car as she drove away from church. It didn't seem to have the pickup it should have. She pulled into a service station and the trouble was quickly spotted. A small foreign car was hooked onto her trailer hitch — apparently caught when she backed up to leave her parking place.

★ Rome — the closest thing to a 5-cent cup of coffee in Rome cafes, a thimble-sized cup of thick black espresso, has gone up in price from the equivalent of 5.6 cents to 7.2 cents.

★ Binghamton, N.Y. — Edwin A. Link, 58, a millionaire inventor of this city, spent eight hours in his aluminum house-in-the-sea 60 feet down in France's Villefranche bay, enduring the normal water pressure at that level for what was believed to be a record. Link says the device will revolutionize existing concepts for undersea work.

★ Lafayette, Ind. — A 55-gallon drum containing alcohol exploded when ignited by a cutting torch used by James Memmer, 18. Memmer was hospitalized in critical condition after he ran from the scene, his hair and clothing ablaze. He was knocked to the ground by Frank Novak, 45, West Lafayette, who rolled the youth in blanket and put out the flames with a fire extinguisher.

★ New York, N.Y. — Patrick

### Cleveland Arena Lineup Who's Who of Auto and Motorcycle Race Ranks

As Cleveland Arena's indoor winter racing season for midget autos, motorcycles and stock cars head into its second weekly card this Friday night, the lineup continues to have the look of a "Who's Who" of the three divisions.

Jack Dawson, Bedford, who captured the opening night auto feature was the district's No. 2 point driver in his class last summer. Other midget auto pilots in action are Jack O'Rourke, Stow; Buddy Martin, Parma; Jerry Matus, Wampum, Pa.; and Bud Hamilton, Columbus.

Sprint car ace Mickey Shaw, Berea; super-modified stars Baldy Baker, Strasburg; Ed Molktein, N. Olmsted; and Dean Mast, Sugar Creek; stock car autoist Gus Acocili, Warren, also leadfoot in the same type cars.

Innovation of indoor fender-bending stock cars has some of the same drivers seen at Cloverleaf Speedway in the summertime. They are: Ken Brenner, Akron; Nook Walters, Niles and Jeep Iacobucci, Cleveland.

Motorcycle daredevils include some of the hot-shoe sport's top riders such as Ronnie Rall, Mansfield; Doug Showler, Parma; George Roeder, Monroeville; Bill Wetzel, Painesville; George Singler, Medina; Paul Myers, Cleveland.

The three divisions will race every Friday night in a 15-event card with 20-lap features for midget autos and cycles. Time trials begin at 7 and first race takes off at 8:30 p.m. each week.

### Luncheon And Card Party

The annual welfare luncheon and card party sponsored by the Catholic Federation of Women's Clubs will be held in the Highbee Auditorium on Tuesday, January 22, at 12:30 p.m.

Tickets are \$3.00 and the proceeds will be used to finance the numerous charitable works carried on by the Federation throughout the year. The theme of the party will be "Sunshine" which it is hoped to bring into the lives of many.

A very pleasant afternoon's entertainment is being planned by the committee headed by Mrs. Dominic A. Zullo, with many lovely door and table prizes.

Reservations may be made by contacting Mrs. Lawrence J. Norris, 17201 Ernade Ave., Cleveland 11, Ohio (WI 1-0266).

### Meeting

Lodge St. Ann No. 150 KSKJ will hold its regular monthly meeting Sunday at 1 p.m. at Slov. Home, E. 80 St. Financial report will be read and plans for the golden jubilee will be discussed.

—

Rome. — Rodolfo Mazza gave his playmate Roberto Colamedici a playful kick in the pants recently — and kicked off an explosion that sent both youths to the hospital. Just before the boys met in front of a movie house, Roberto had bought a handful of explosive torpedoes and stuffed them in his hip pocket. Doctors said the two boys' burns would heal in about a week.

★ St. Louis, Mo. — William F. James, founder of Boy's Town of Missouri, said thieving teenage boys may force his auto agency out of business. James, a leader in work with underprivileged boys, said a gang of high school boys from good families have set up headquarters near his agency and have been stealing autos and accessories.

★ Dayton, Ohio. — Mrs. Wanda Bussard, sixth grade teacher at Meadowdale Elementary school, received this explanation for the difference between liquid and gas: A liquid is like water or milk. Gas is something that upsets your stomach."

★ Washington, D.C. — Orville Freeman, secretary of agriculture and keeper of the nation's food supply, dined at the White House recently. Asked later what the menu was, he said: "I never notice what I eat."

### Opera Auditions Deadline Jan. 27

Auditions for the Great Lakes Region of the Metropolitan Opera National Council search for operatic talent will be held Feb. 1-3 at the Cleveland Institute of Music, 11021 East Blvd.

Entry blanks and complete information are available from the regional office, 323 Republic Bldg., Cleveland 15, or by calling PR 1-0055. Deadline for entries is Sunday, Jan. 27.

Applicants must be in the following age brackets: sopranos 19-30, altos 19-32, tenors 20-33, baritones 20-33 and basses 20-35. Individuals not sponsored by a music school or coach must furnish proof of some voice training.



A don't afloat is demonstrated by Connie Camillo, former queen of the Mid-America Boat Show. "Standing on a chair when a boat is underway is dangerous," she said. Safe boating will be spotlighted at the show by nine public service displays. The Mid-America Boat Show is set for Cleveland Public Hall, Jan. 26-Feb. 3.

### SHORTS ON SPORTS



### Job Placement Bureau Launched at St. Joseph High School

ROBERT BENNETT

JOB PLACEMENT DIRECTOR  
From office work to washing walls, St. Joseph High School, 18491 Lake Shore Boulevard, Cleveland 19, O., students are finding part-time jobs through a placement service established in September, 1962.

It is the only service of its type in a Cleveland Diocesan Catholic School, according to Robert Bennett, Job Placement Director.

About 40 pupils have received after-school and weekends jobs during the past semester. The Job Placement Bureau also seeks full-time jobs for alumni of the school.

Students registering for the service fill out detailed cards listing personal characteristics, type of work desired, and hours available. These are matched with cards filled out by prospective employers contacted by the placement service. The bureau at St. Joseph High School works with the Ohio State Employment Service. Letters were sent to local businesses inviting them to contact the bureau when in need of a young man for full or part-time work.

No one can say with certainty how much of the rise in teenage unemployment this winter was due to this cause. But there can be small doubt that it was an important factor.

### A CAUSE OF UNEMPLOYMENT

During November there was a sudden, substantial and unexpected increase in unemployment among teen-agers. Some 150,000 of them started looking for jobs, according to press reports. This was a puzzle to the Department of Labor, which instigated an investigation into the reasons.

One reason, which is given much less blame for such developments than it deserves, is the present federal wage-hour law.

Over the years, the minimum wage has been steadily increased. The number and classifications of workers covered have been steadily broadened. Regulation has been imposed upon regulation. The invariable result has been a decline in job opportunities for the unskilled and the beginner.

This is particularly notable in certain service industries. Retailing is a prime example. By the nature of the business, it can employ, often on a part-time, week-end and after-school basis, considerable numbers of people whose productive value is small. The employment provides them with an opportunity to develop skills and experience which will qualify them for better jobs later. But if law-imposed costs of such employment become excessively high, the stores will pare it to the limit. And then the opportunity to learn is lost.

No one can say with certainty how much of the rise in teenage unemployment this winter was due to this cause. But there can be small doubt that it was an important factor.



### St. Vitus Men's Bowling League

January 19, 1963

There were quite a few torrid scores as eight of our keglers hit a pair of 200 games each. High game was 246 by A. Marolt, top series by B. Collingwood 234-213-629. Cimperman Market went on

the board with a 1009 game as did the C.O.F. No. 1317 with their 2806 series. Some of our other hot shots were: F. Lube 212, Elmer Kuhar 233, E. Avsec 201-200, J. Nemanich 202-220, J. Pangonis 214, B. Hlabe 201-220, P. Kepic 213-214, E. Budic 200-205, F. Praznik 213-205, W. Kovacic 210, M. Germ 221, P. Jelenic 233, R. Massera 202-202, J. Ambrosic 216, F. Pishnery 211 and S. Martincic 216.

Baseballer Mike Garcia Will Drive Match Against DJ Friday at Arena

One of the added attractions on Friday night's auto and motorcycle racing program at Cleveland Arena will be a special match between ex-Indian pitcher Mike Garcia and Johnny Holliday, popular Cleveland disc jockey.

Garcia will drive his new roadster racer, reputed to be worth more than \$3,500. Holliday will pitch his mount on race night.

Carl Reese of Radio WHK will be guest announcer.

In the regular action of the triple-header speed billing for midget autos, motorcycles and stock cars there will be 15 events with 20-lap features for the first two divisions.

This led one wag to remark that a club which finished 35½ games out of first place does not lightly release its tangible assets, such as a nice, clean, expensive uniform.

After the show, a reporter dropped into Piersall's dressing room and inquired about his contract problem.

"This is the most ridiculous cut I've ever been offered," James howled. "I got my contract and it's right in that suitcase in the corner. That's where it's going to stay until I get what I want."

Patriots' Owner Will Build Football Seats For Fenway — The Dan Marr Construction Co. will build stands for American Football League games to be played in Fenway Park.

Dan Marr is one of the ten owners of the Patriots and put in the special field seats at Boston University Field.

Those seats will be moved down famed Commonwealth Avenue to Fenway Park for the 1963 season. The Patriots will play all home games at Fenway in '63 and '64.

When Red Sox Owner Tom Yawkey put a halt to football playing in Fenway Park, it wasn't generally known that he gave the field seats to Baseball's Hall of Fame at Cooperstown, N.Y.

In addition, Tom bought some land in the right field area of the Cooperstown field where the seats could be installed for permanent use at the annual Shrine Game in Cooperstown.

Yawkey did this without seeking any publicity or personal recognition.

Parker Inks Steeler Pact; Feels Team Can Win Title — Climaxing several weeks of speculation, Bud Parker signed on January 10 to coach the Pittsburgh Steelers again next season.

Parker led the Steelers to a second-place finish in the Eastern Division of the National Football League in '62, their best record in their 29-year history.

After signing his new pact, Parker said: "There's no question about it, this team can win the championship next year. It's the best team I've had here."

General Telephone company has been hired by H. E. C. A. to install the cable system in the Santa Monica, Cal., area.

H. E. C. A. officials said they expected to have the system operational early in 1964.

"Some shows may cost as little as 15 cents," it was said. "Others, like top Broadway shows and championship boxing matches, may cost \$3. Motion pictures are expected to run from 75 cents to \$1.50."

The installation would not affect normal television reception.

—

Standings January 10, 1963

W. L.

Mezic Insurance 35 22

C.O.F. No. 1317 32 25

KSKJ No. 25 32 25

Cimperman Market 31 28

CVW Goldbricks 28½ 28½

La Mont's Pizza 28 29

CWV Dukes 28 29

Double Eagle 27 30

Bill's Automatic Trans. 26 31

Hecker Tavern 26 31

Grdina Recreation 25 32

Norwood Men's Shop 23½ 33½

Team High Three 2912

Grdina Recreation 2831

C.O.F. 2806

Norwood Men's 861-863-911-2635

Cimperman Mkt. 855-1909-885-2745

CVW Goldbricks 847-962-893-2702

Grdina Recreation 801-821-791-2413

## Reporting from Washington

FRANCES P. BOLT, Jr. • Congressman, 22nd District, Ohio  
450 HOUSE OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D.C.

**THE 88TH CONGRESS.** On Wednesday at 12 noon the House of Representatives and the Senate of the United States were called to order signifying the official opening of the 88th Congress. On the opening day, all Members of the House and the new Members of the Senate took the oath of office.

There is always a certain excitement over the re-convening of the Congress. This year was no exception. The Ohio Delegation of the 88th Congress consists of six Democrats and 18 Republicans. We Ohio Republicans were especially joyous as we welcomed three new members and a fourth "returnee"—my son Oliver who had to absent himself for six years for health reasons. Carl W. Rich from the First District, Homer Able from the 10th, and Bob Taft, Jr., son of our eminent Senator Robert Taft—Congressman at Large—are going to be splendid members.

### THE PEACE CORPS AND OLDER CITIZENS

Contrary to popular belief, the Peace Corps is not simply limited to the youth of America. Many of our older citizens are contributing significantly to the success of this program. As of September, 1962, the United States has 47 volunteers over 50 years of age serving abroad. Thirty-five of these workers are over 60 years of age and three are over 70 years old. In addition, almost 200 volunteers over the age of 50 have been processed or have been invited to training projects.

These volunteers have many talents and have already led full and useful lives in the service of our nation. Typical of the services they perform is that of water supply engineer Ralph Cole of Dallas, Texas. He is giving technical assistance in West Pakistan. Sixty-six-year-old Blythe Monroe and Beulah Bartlett, 65, both of South Laguna, California, and former teachers at Whittier College, are now going to train teachers in Ethiopia. Miss Monroe traces her family line back to President James Monroe. Oscar Haugen, 69-year-old construction worker from Argyle, Minnesota, is teaching laborers in Tunisia how to use and look after tractors, bulldozers and other heavy equipment.

These are just a few of the many senior citizens serving the best interests of the United States. They are an inspiration to all of us. Moreover, it is deeply gratifying to know that age is no barrier in the Peace Corps.

### TAX BOOKLETS AVAILABLE

With tax filing time nearing once again, many of you may be interested in two new publications of the Internal Revenue Service. Your Federal Income Tax was prepared to give assistance to the individual income taxpayer. Its 144 pages contain simple explanations and examples of the problems encountered in preparing income tax returns. It explains what income is taxable and, equally important, what items may be deducted.

**Tax Guide for Small Business** is a 144-page treatment of the various problems that sole-proprietors, partnerships and corporations encounter in dealing with income, excise and employment taxes. One of the features of this booklet is a 1963 Tax Calendar reminding the businessman of important tax dates during the year. Each booklet sells for 40 cents a copy and may be obtained at District Internal Revenue Offices or from the Superintendent of Documents, Government Printing Office, Washington 25, D.C.

### Children's Free Dental Party

What's more fun than a party for children? Plans have been completed for a fun-filled free dental party at Public Music Hall on Sunday afternoon, February 3, 1963.

Each year members of the Cleveland Dental Society sponsor a gala stage show with Captain Cleantooth presiding. This year's 23rd venture will be a Shipboard Dental Party. Youngsters will be given free toothbrushes as they are welcomed aboard. Later, the luckier ones will become owners of door prizes such as bikes and transistor radios.

The show begins at 2:00 p.m. but children had better be there much earlier than that, and they should be sure to have an adult with them. Doors open at 12:30 p.m.

This FREE Children's Party, to which all children and their parents are invited, is held in celebration of Children's Dental Health Day.

### OFCO New Year Resolutions

Dr. R. V. Skogberg, president of the Ohio Federation of Chiropractic Organizations, is submitting an addition to your list of New Year's resolutions that could help to make 1963 a healthy as well as happy and prosperous new year.

"Resolve that you will pause a moment before abusing your back," says Dr. Skogberg. "A great deal of the pain that back injury victims suffer is the result of taking their backs for granted."

"If people would pause, only momentarily, before dashing off with a heavy tool box, attache case, or picking up the baby, they could often avert a strained muscle or misalignment of the spine."

"The same is true about walking across a slippery surface. At this time of year Ohio's streets and sidewalks are likely to be snow-covered," Dr. Skogberg said. "The snow itself is a warning to be careful, but a less obvious wet leaf or a highly polished floor can cause the same painful wrench of the back when the feet slip."

"A pause can enable a person to think, to position his body properly for lifting an awkward object or for walking across a treacherous surface."

"Treated properly, your back can support a healthy body. Abuse your spine, and your entire health will suffer."

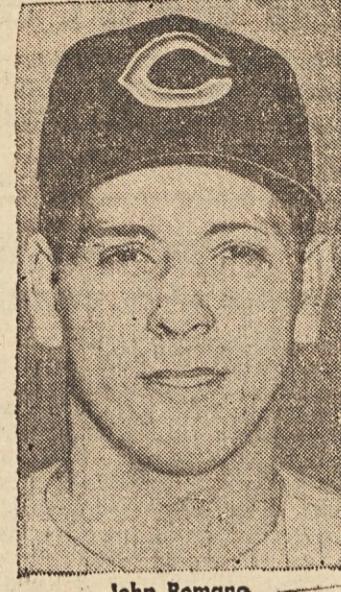
The Ohio Federation of Chiropractic Organizations represents the chiropractic profession throughout Ohio. It is made up of the major city, county, regional, and state organizations federated for the purposes of professional ethics, education, research, public relations, insurance and industrial relations.

OFCO is currently observing the 67th anniversary of the founding of the chiropractic profession. In conjunction with the anniversary observation, the federation is conducting a state-wide public information campaign.

### Stamp Exhibit

The Cleveland Stamp Club will hold its Annual Exhibition and Bourse at the Sheraton-Cleveland Hotel on February 2nd, 1963, from 12 noon to 10 p.m. and February 3rd, 1963, from 11 a.m. to 5 p.m.

### From the Indian Teepee



John Romano

John Romano, the Cleveland Indians' all-time best offensive catcher, signed his contract for the 1963 season, Tribe General Manager Gabe Paul announced.

He becomes the fourth Indian to sign his contract, following outfielders Gene Green and Walt Bond and second baseman Jerry Kindall into the fold.

Romano, who set new Indian catcher marks in 1961 by hitting 21 home runs and batting in 80 runs, surpassed both marks last season with 25 homers and 81 RBI's. Both efforts were good for team leadership.

Although his batting average dropped from .299 in 1961 to .281 last year, Romano still placed among the top ten sluggers in the American League. His slugging average was .479 and his 64 strikeouts were the fewest number among the league's ten slugging leaders.

In 1961, which was his third complete season in the majors, Romano was named to the A.L. All-Star team, an honor he enjoyed again last year.

Romano came to the Indians in 1959 in a trade with the Chicago White Sox. Cleveland gave up outfielder Minnie Minoso, catcher Dick Brown, and pitchers Don Ferrarese and Jake Striker for Romano and infielders Bubba Phillips and Norm Cash.

Since coming to the Tribe, Romano has hit 62 home runs and driven in 213 runs. Only 28 years old, Romano will start his fifth full-time season in the majors this year. He lives in Ridgefield, New Jersey during the off-season.

Dick Donovan, who will be honored on Monday, January 21 by the Cleveland Chapter of the Baseball Writers Association of America as their Man of the Year, will also be paid a tribute by his fellow citizens of Quincy, Mass.

Dick Donovan and Manager Sam Mele of the Minnesota Twins will be honored at a city-wide Baseball Achievement Dinner in Quincy on January 29. Mayor Amelio A. Della Chiesa has proclaimed the day in honor of the pair.

### Greco Troupe Coming To Music Hall

José Greco, the world's foremost exponent of the Spanish dance, will bring his company of dancers, singers and musicians to the Music Hall on Sunday evening, January 20th at 7:30 p.m. under the auspices of the Cleveland Opera Association managed by G. Bernardi.

Greco and his troupe have long been noted for setting the standard in the Spanish dance genre, which fact promises audiences a new and exciting production, enhanced this season by the addition of many new artists engaged in Spain by Senor Greco for this, his eleventh trans-continental tour.

The program will offer a number of new dances and production numbers, as well as many of the established favorites without which no José Greco presentation would be complete.

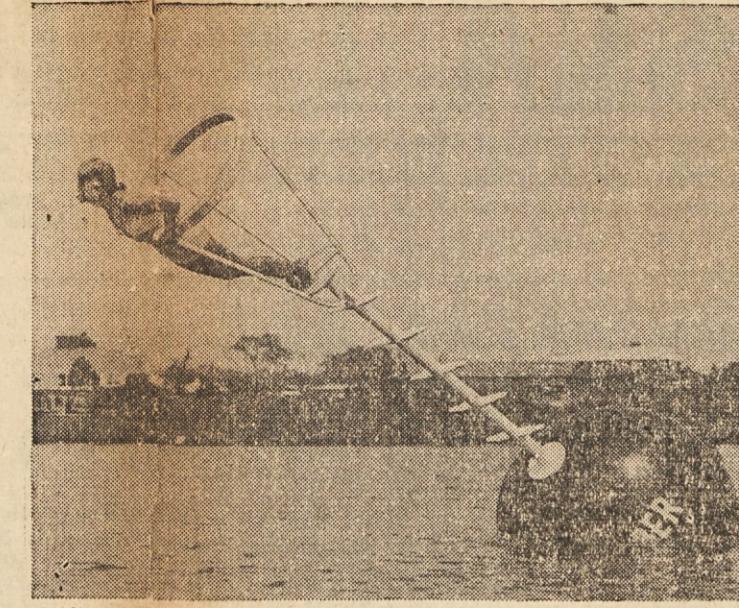
As in the past, the entire production has been choreographed by Greco, who also is responsible for designing the scenic backgrounds. The colorful costuming, which is so much a part of the company's tradition, will once again be supplemented by new dancers' garb, duplicated from authentic Spanish folkloric designs and executed by Spain's leading costumers.

Tickets for the concert are on sale now at the office of the Cleveland Opera Association at 2816 Euclid Avenue and at Burrows, 419 Euclid Avenue. Tickets may also be ordered and charged at Higbee's Music Center, CHerry 1-4600, extension 112.

Some outstanding material will be displayed by the members of the club and in addition there will be three Guest Exhibits noteworthy of acclaim.

#### Guest Exhibits:

- United States Inverts (loaned by Herman Herst, Jr., on behalf of owner.)
- The Baron Wrangel Issues from the Cardinal Spellman Collection.
- A Prize winning Collection of Israel of Max Wasserman. Admission is free. Plenty of parking available.



Belle on a bobber gives the appearance of a gal in a crow's nest without a boat. Actually this miss is having fun doing water acrobatics on a new floating sports item called the Aqua Bobber. The two-story high bobber is safe and fun for all ages. It will be given its first public demonstration at the Mid-America Boat Show, Cleveland Public Hall, Jan. 26-Feb. 3.

### DEATH NOTICES

Godec, John — Husband of Mary (nee Krizaj), father of Clara Buffins, Alvina, Patrick (Phoenix, Ariz.), stepfather of Frances Seaman, Ann Van Linker, Joseph Residence at 222 Dunlap Ave.

Jaklic, Frank — Son of Frances (nee Papish), brother of Joseph (Detroit, Mich.). Residence at 511 E. 149 St.

LaMont, Violet — Wife of Joseph, Residence at 1060 E. 67 St.

Moskal, John S. — Husband of Frances (nee Kmet), father of Frances, Joan, Mary, Richard, Mary Lako, Ann Overton, Julia Barker. Residence at 3667 E. 118 St.

Nowak, Eugene — Husband of Josephine (nee Zagari), father of Eugene, Gloria Dusek, Johanna, brother of Henry. (California), Jane Stelmas, Aurelia Lange. Residence at 4530 Green Rd.

Ovchar, Andrew — Husband of Caroline (nee Mikash), father of Joseph Lukich. Residence at 1060 E. 72 St.

Pecon, Antonia (nee Gustincic) — Mother of Jack, John (well-known orchestra leader), Angela Congin, Mae Fabec, Nettie Pecek, sisters of Josephine Pogacar, also Mary, Lucy, Kate of Yugoslavia. Residence at 20870 South Lake Shore Blvd.

Pretnar, John — Husband of Jennie (nee Mari), father of Jennie Kosnik, brother of Joseph. Residence at 130 E. 226 St.

Skufcik, Marie (nee Stampfel) — Mother of Agnes Hastings, grandmother of David, Jeffrey, sister of John, Jenny, Alyssia Borjan, Anna Gorski, Theresa Hrvatin. Residence at 13820 Lake Shore Dr.

Zamejc, Andrew — Father of Marie Clernt, Josephine Zupancic, Andrew, Anthony, Frances Turk of California. Residence at 1191 E. 60 St.

Donovan and Manager Sam Mele of the Minnesota Twins will be honored at a city-wide Baseball Achievement Dinner in Quincy on January 29. Mayor Amelio A. Della Chiesa has proclaimed the day in honor of the pair.

### Applicants Sought For Coast Guard Aviation Duty

Direct Commissions in the grade of Ensign and Lieutenant, junior grade, in the Coast Guard Reserve for active duty in a flying status are being offered to qualified aviators. Applicants must be under thirty years of age, be graduates of U.S. Naval or U.S. Air Force flight training programs (heavier-than-air); and have served on active duty as commissioned officers in the U.S. Navy, Air Force, Marine Corps, Coast Guard or reserve components thereof in the capacity of an aviator/pilot for a minimum of two years.

For further information regarding this opportunity, contact Commandant (PTP-2), Coast Guard Headquarters, Washington 25, D.C.

Truthful Railroader

Railroaders (to judge at dog show): "Yes, sir, I paid \$1000 for that dog. He's part bull and part collie."

As in the past, the entire production has been choreographed by Greco, who also is responsible for designing the scenic backgrounds. The colorful costuming, which is so much a part of the company's tradition, will once again be supplemented by new dancers' garb, duplicated from authentic Spanish folkloric designs and executed by Spain's leading costumers.

Tickets for the concert are on sale now at the office of the Cleveland Opera Association at 2816 Euclid Avenue and at Burrows, 419 Euclid Avenue. Tickets may also be ordered and charged at Higbee's Music Center, CHerry 1-4600, extension 112.

Some outstanding material will be displayed by the members of the club and in addition there will be three Guest Exhibits noteworthy of acclaim.

#### Guest Exhibits:

- United States Inverts (loaned by Herman Herst, Jr., on behalf of owner.)
- The Baron Wrangel Issues from the Cardinal Spellman Collection.
- A Prize winning Collection of Israel of Max Wasserman. Admission is free. Plenty of parking available.

#### Extended HUNTING SEASONS

QUAIL MAY BE HUNTED UNTIL JAN. 14, ON THE DELAWARE RESERVOIR, COOPER HOLLOW, INDIAN CREEK, RUSH RUN, SPRING VALLEY, TRANQUILITY, AND WOLF CREEK WILDLIFE AREAS ONLY.

RINGNECK PHEASANT (COCKS ONLY) AND HUNGARIAN PARTRIDGE SEASONS ARE EXTENDED TO JAN. 31 ON ALL STATE PUBLIC HUNTING AREAS.

RINGNECK PHEASANT COCKS AND HENS MAY BE HUNTED UNTIL JAN. 31, IN THE SOUTHERN PHEASANT ZONE ONLY.

NORTH ZONE Steubenville U.S. 22 Ohio 725 Ohio 120 Ohio 123 Ohio 124 Ohio 125 Ohio 126 Ohio 127 Ohio 128 Ohio 129 Ohio 130 Ohio 131 Ohio 132 Ohio 133 Ohio 134 Ohio 135 Ohio 136 Ohio 137 Ohio 138 Ohio 139 Ohio 140 Ohio 141 Ohio 142 Ohio 143 Ohio 144 Ohio 145 Ohio 146 Ohio 147 Ohio 148 Ohio 149 Ohio 150 Ohio 151 Ohio 152 Ohio 153 Ohio 154 Ohio 155 Ohio 156 Ohio 157 Ohio 158 Ohio 159 Ohio 160 Ohio 161 Ohio 162 Ohio 163 Ohio 164 Ohio 165 Ohio 166 Ohio 167 Ohio 168 Ohio 169 Ohio 170 Ohio 171 Ohio 172 Ohio 173 Ohio 174 Ohio 175 Ohio 176 Ohio 177 Ohio 178 Ohio 179 Ohio 180 Ohio 181 Ohio 182 Ohio 183 Ohio 184 Ohio 185 Ohio 186 Ohio 187 Ohio 188 Ohio 189 Ohio 190 Ohio 191 Ohio 192 Ohio 193 Ohio 194 Ohio 195 Ohio 196 Ohio 197 Ohio 198 Ohio 199 Ohio 200 Ohio 201 Ohio 202 Ohio 203 Ohio 204 Ohio 205 Ohio 206 Ohio 207 Ohio 208 Ohio 209 Ohio 210 Ohio 211 Ohio 212 Ohio 213 Ohio 214 Ohio 215 Ohio 216 Ohio 217 Ohio 218 Ohio 219 Ohio 220 Ohio 221 Ohio 222 Ohio 223 Ohio 224 Ohio 225 Ohio 226 Ohio 227 Ohio 228 Ohio 229 Ohio 230 Ohio 231 Ohio 232 Ohio 233 Ohio 234 Ohio 235 Ohio 236 Ohio 237 Ohio 238 Ohio 239 Ohio 240 Ohio 241 Ohio 242 Ohio 243 Ohio 244 Ohio 245 Ohio 246 Ohio 247 Ohio 248 Ohio 249 Ohio 250 Ohio 251 Ohio 252 Ohio 253 Ohio 254 Ohio 255 Ohio 256 Ohio 257 Ohio 258 Ohio 259 Ohio 260 Ohio 261 Ohio 262 Ohio 263 Ohio 264 Ohio 265 Ohio 266 Ohio 267 Ohio 268 Ohio 269 Ohio 270 Ohio 271 Ohio 272 Ohio 273 Ohio 274 Ohio 275 Ohio 276 Ohio 277 Ohio 278 Ohio 279 Ohio 280 Ohio 281 Ohio 282 Ohio 283 Ohio 284 Ohio 285 Ohio 286 Ohio 287 Ohio 288 Ohio 289 Ohio 290 Ohio 291 Ohio 292 Ohio 293 Ohio 294 Ohio 295 Ohio 296 Ohio 297 Ohio 298 Ohio 299 Ohio 299 Ohio 300 Ohio 301 Ohio 302 Ohio 303 Ohio 304 Ohio 305 Ohio 306 Ohio 307 Ohio 308 Ohio 309 Ohio 310 Ohio 311 Ohio 312 Ohio 313 Ohio 314 Ohio 315 Ohio 316 Ohio 317 Ohio 318 Ohio 319 Ohio 320 Ohio 321 Ohio 322 Ohio 323 Ohio 324 Ohio 325 Ohio 326 Ohio 327 Ohio 328 Ohio 329 Ohio 330 Ohio 331 Ohio 332 Ohio 333 Ohio 334 Ohio 335 Ohio 336 Ohio 337 Ohio 338 Ohio 339 Ohio 340 Ohio 341 Ohio 342 Ohio 343 Ohio 344 Ohio 345 Ohio 346 Ohio 347 Ohio 348 Ohio 349 Ohio 350 Ohio 351 Ohio 352 Ohio 353 Ohio 354 Ohio 355 Ohio 356 Ohio 357 Ohio 358 Ohio 359 Ohio 360 Ohio 361 Ohio 362 Ohio 363 Ohio 364 Ohio 365 Ohio 366 Ohio 367 Ohio 368 Ohio 369 Ohio 370 Ohio 371 Ohio 372 Ohio 373 Ohio 374 Ohio 375 Ohio 376 Ohio 377 Ohio 378 Ohio 379 Ohio 380 Ohio 381 Ohio 382 Ohio 383 Ohio 384 Ohio 385 Ohio 386 Ohio 387 Ohio 388 Ohio 389 Ohio 390 Ohio 391 Ohio 392 Ohio 393 Ohio 394 Ohio 395 Ohio 396 Ohio 397 Ohio 398 Ohio 399 Ohio 399 Ohio 400 Ohio 401 Ohio 402 Ohio 403 Ohio 404 Ohio 405 Ohio 406 Ohio 407 Ohio 408 Ohio 409 Ohio 410 Ohio 411 Ohio 412 Ohio 413 Ohio 414 Ohio 415 Ohio 416 Ohio 417 Ohio 418 Ohio 419 Ohio 420 Ohio 421 Ohio 422 Ohio 423 Ohio 424 Ohio 425 Ohio 426 Ohio 427 Ohio 428 Ohio 429 Ohio 430 Ohio 431 Ohio 432 Ohio 433 Ohio 434 Ohio 435 Ohio 436 Ohio 437 Ohio 438 Ohio 439 Ohio 440 Ohio 441 Ohio 442 Ohio 443 Ohio 444 Ohio 445 Ohio 446 Ohio 447 Ohio 448 Ohio 449 Ohio 450 Ohio 451 Ohio 452 Ohio 453 Ohio 454 Ohio 455 Ohio 4